

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 00 ATEX 6008 X

4 Appareil ou système de protection
Tête magnétique
Type : NF-MXX ou NF-M12-I ou NF-M12-II

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

6 Adresse : 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 LUCE Cedex

Construit par :
ASCO JOUCOMATIC
53, rue de Beauce
B.P. 17
28111 Luce Cedex - FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.


8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 19 547 010.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (1994)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 La présente attestation d'examen CE de type porte uniquement sur la conception, l'examen et l'essai de l'équipement ou du système de protection spécifié conformément à la directive 94/9/CE. Toutes autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de cet équipement ou système de protection. Ces derniers ne sont pas couverts par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

 II 2 G
EEx d IIC T6 à T4

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or Protective System Intended for use in Potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/CE

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 00 ATEX 6008 X

4 Equipment or Protective system
Magnetic head
Type : NF-MXX or NF-M12-I or NF-M12-II

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

6 Address : 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 LUCE Cedex

Manufactured by :
ASCO JOUCOMATIC
53, rue de Beauce
B.P. 17
28111 Luce Cedex - FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 19 547 010.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (1994)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

 II 2 G
EEx d IIC T6 to T4

Fontenay-aux-Roses, le 2 mars 2001

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre security seal

Par délégation
Michel BRÉNON
Directeur adjoint
à la Certification

page 1/4

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

A

LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 103 592 000 Francs - RCS Nanterre B 408 363 174

Siège social : 33, avenue du Général Leclerc - F 92260 Fontenay-aux-Roses - Tél. : +33 (0)1 40 95 60 60

ANNEXE

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 00 ATEX 6008 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection

Vanne à commande électromagnétique à 2, 3 ou 4 voies.

Le marquage sera le suivant :

ASCO JOUCOMATIC, 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 Luce Cedex FRANCE
ou ASCO JOUCOMATIC Ltd, Walsall Street - West Midlands
Wolverhampton - WV13RF
ANGLETERRE
ou ASCO CONTROLS B.V., Industrielaan 21 - P.O. Box 3
NL 3925 ZG - Scherpenzeel
HOLLANDE

Type : NF-MXX ou NF-M12-I ou NF-M12-II

Année de fabrication

N° de fabrication

II 2 G

EEx d IIC T6 à T4

LCIE 00 ATEX 6008 X

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Délai d'attente avant ouverture : 30 minutes

À proximité du presse étoupe :

ATTENTION : température du câble : ... °C

(suivant le dossier de certification)

Température ambiante - 40 °C à + 100 °C

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

Tension d'alimentation :

6 à 250 V continu ou redressé

6 à 380 V alternatif

(A4) Documents descriptifs

Dossier technique N° A31492-NO Ed A du 23.01.2001
Ce document comprend 3 rubriques (6 pages).

(A1) SCHEDULE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 00 ATEX 6008 X

(A3) Description of Equipment or Protective System

Electromagnetic control valve with 2, 3 or 4 channels.

The marking will be the following

ASCO JOUCOMATIC, 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 Luce Cedex FRANCE
or ASCO JOUCOMATIC Ltd, Walsall Street - West Midlands
Wolverhampton - WV13RF
ANGLETERRE
or ASCO CONTROLS B.V., Industrielaan 21 - P.O. Box 3
NL 3925 ZG - Scherpenzeel
HOLLANDE

Type : NF-MXX or NF-M12-I or NF-M12-II

Year of construction :

Serial number

II 2 G

EEx d IIC T6 to T4

LCIE 00 ATEX 6008 X

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

Delay before opening : 30 minutes

Near the cable entry :

CAUTION: Cable temperature : ... °C

(according to the certification file)

Ambient temperature - 40 °C to + 100 °C

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Supply voltage :

6 to 250 V DC or rectified

6 to 380 V AC

(A4) Descriptive documents :

Technical file N° A31492-NO Ed A dated 23.01.2001
This file includes 3 items (6 pages).

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 00 ATEX 6008 X

LCIE 00 ATEX 6008 X

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre

(A5) Special conditions for safe use

La température ambiante maximale varie de + 25 °C à + 100 °C suivant le tableau ci-dessous :

Maximum ambient temperature varies from + 25 °C to + 100 °C according table following :

Classe de température/ Temperature class	Temp. Amb. max./ Max. Amb. Temp.	Puissance maximale/Maximum power	
		Courant alternatif/ Alternating current	Courant continu ou redressé/ Direct current or rectified
(T)	(°C)	(W)	(W)
6	25	17	31,5
	40	11,5	20
	60	5,5	8,5
	75	1	2,5
5	25	21	40,5
	40	15	32,5
	60	10,5	18
	75	6	10
4	25	28,5	40,5
	40	22,5	37,5
	60	19,5	32,5
	75	16,5	31
	100	10,5	20

Le câble d'alimentation devra être choisi en fonction de la température ambiante maximale et de la puissance de la bobine comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Feeder must be selected in accordance with maximum ambient temperature and power of coil as indicated in the table below :

Temp. Amb. max./ Max. Amb. Temp.	Température câble/ Cable temperature	Puissance maximale/Maximum power	
		Courant alternatif/ Alternating current	Courant continu/ Direct current
(°C)	(°C)	(W)	(W)
25	70	26	40,5
	80	30	-
40	70	16	23
	80	22,5	37,5
60	70	4	6
	80	10	14
	90	17	27
	100	25	40,5
75	80	1,5	4
	90	7,5	13
	100	14	24
	105	18	32
100	105	3	5
	110	6,5	10
	120	13,5	22,5

(A1) ANNEXE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 00 ATEX 6008 X (suite)

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé

La conception de ce matériel satisfait aux normes européennes EN 50014 (troisième édition) et EN 50018 (seconde édition).

Épreuve individuelle

Le matériel est dispensé d'épreuve individuelle.

(A1) SCHEDULE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 00 ATEX 6008 X (continued)

(A6) Essential Health and Safety Requirements

The design of the equipment complies to European standards EN 50014 (third edition) and EN 50018 (second edition).

Routine test

The equipment is exempt from individual test.

**(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 00 ATEX 6008 X du 2 mars 2001**

**(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 00 ATEX 6008 X dated March 2, 2001**

AVENANT LCIE 00 ATEX 6008 X/01

VARIATION LCIE 00 ATEX 6008 X/01

(A2) DÉSIGNATION DE L'ÉQUIPEMENT OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Tête magnétique
Types : NF - MXX, NF - M12-I, NF - M12-II
Construite par : ASCO JOUCOMATIC

Magnetic head
Types : NF - MXX, NF - M12-I, NF - M12-II
Manufactured by : ASCO JOUCOMATIC

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Possibilité d'utiliser cet appareil en atmosphère poussière.

Possibility to use the equipment in dust atmosphere.

Marquage :

Marking :

Inchangé. Complété par :

Unchanged. Completed by :

 II 2 D

 II 2 D

IP65 T 85 °C ou T 100 °C ou T 135 °C

IP65 T 85 °C ou T 100 °C ou T 135 °C

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Dossier technique n° A31492-NO-B rév. A du 23/01/2001.
Ce dossier comprend 3 rubriques (6 pages).

Technical file n° A31492-NO-B rev. A dated 23/01/2001.
This file includes 3 items (6 pages).

(A5) CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE :

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Inchangées. Excepté pour le tableau de classification en température, qui est modifié comme suit :

Unchanged. Excepted for the temperature classification table which is modified as following :

Classe de température/ Temperature class		Temp. Amb. Max./ Max. Amb. Temp.	Puissance maximale/Maximum power	
Gaz/gas (G)	Poussière/Dust (D)		Courant alternatif/ Alternating current	Courant continu ou redressé/ Direct current or rectified
		(°C)	(w)	(w)
T6	85 °C	25	17	31,5
		40	11,5	20
		60	5,5	8,5
		75	1	2,5
T5	100 °C	25	21	40,5
		40	15	32,5
		60	10,5	18
		75	6	10
T4	135 °C	25	28,5	40,5
		40	22,5	37,5
		60	19,5	32,5
		75	16,5	31
		100	10,5	20

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 00 ATEX 6008 X du 2 mars 2001**

AVENANT LCIE 00 ATEX 6008 X/01 (suite)

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ :**

Conformité aux normes suivantes :

EN 50014 (1992)
EN 50018 (1994)
EN 50281-1-1 (1998)

Épreuve individuelle :
Néant.

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 00 ATEX 6008 X dated March 2, 2001**

**VARIATION LCIE 00 ATEX 6008 X/01
(continued)**

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY
REQUIREMENTS :**

Conformity to the following standards :

EN 50014 (1992)
EN 50018 (1994)
EN 50281-1-1 (1998)

Routine test :
None.

Fontenay-aux-Roses, le 18 janvier 2002

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Par délégation
Michel BRÉNON
Directeur adjoint
à la Certification

Timbre sec/Dry seal

Page 2/2

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 00 ATEX 6008X du 2 mars 2001**

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 00 ATEX 6008X dated March 2th,
2001**

AVENANT LCIE 00 ATEX 6008 X/02

VARIATION LCIE 00 ATEX 6008 X/02

(A2) **DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :**

(A2) **NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Tête magnétique
Type :NF-MXX ou NF-M12-1 ou NF-M12 II
Construit par : ASCO JOUCOMATIC

Magnetic head
Type : NF-MXX or NF-M12-1 or NF-M12 II
Manufactured by : ASCO JOUCOMATIC

(A3) **OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :**

(A3) **SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Mise à jour de la notice descriptive.

Update of the descriptive notice.

Marquage : inchangé

Marking : unchanged.

(A4) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

(A4) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Dossier technique N° A31492-NO-C rév C du 28/08/2002
Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

Technical file n°A31492-NO-C rev C dated 28/08/2002
This file includes 2 items (4 pages).

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :**

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Inchangées

Unchanged

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :**

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-
REMENTS :**

Inchangées.

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 10 septembre 2002

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body


Isabelle HELLER
Timbre soci/Dry use!

Page 1/1

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. A
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex.	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B-408 363 174

1/001



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
LCIE 00 ATEX 6008 X du 2 Mars 2001.

AVENANT 00 ATEX 6008 X/03

(A2) **DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU**
SYSTEME DE PROTECTION :

Tête magnétique
Type : NF-MXX, NF-M12-I, NF-M12-II
Construit par : ASCO JOUCOMATIC

(A3) **OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE**
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Abaissement de la température minimale d'utilisation à
- 60°C.

Le marquage est modifié comme suit :

Température ambiante : - 60°C à + 100°C
Adjonction marquage : IP6X

(A4) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Dossier technique n° A31492-NO-D rév. D du 1 Août 2003.

Ce dossier comprend 4 rubriques (8 pages).

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE**
UTILISATION SURE :

Inchangées.

(A6) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI**
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 28 Novembre 2003

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
LCIE 00 ATEX 6008 X dated March 2nd, 2001

VARIATION 00 ATEX 6008 X/03

(A2) **NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Magnetic head
Type : NF-MXX, NF-M12-I, NF-M12-II
Manufactured by : ASCO JOUCOMATIC

(A3) **SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF**
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Decrease minimal ambient operating temperature to - 60°C.

The marking is modified as follows :

Ambient temperature : - 60°C to + 100°C
Additional marking : IP6X

(A4) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Certification file No. A31492-NO-D rév. D dated July 1st,
2003.

This file includes 4 items (8 pages).

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Unchanged.

(A6) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-**
REMENTS :

Unchanged.

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/1



LCIE



1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 00 ATEX 6008 X / 04

4 Appareil ou système de protection : Tête magnétique Type : NF-MXX ou NF-M12-I ou NF-M12-II

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 00 ATEX 6008 X / 04

4 Equipment or protective system : Magnetic head Type : NF-MXX or NF-M12-I or NF-M12-II

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004) Mise à jour des classes de température

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60054967-555404 / 01

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être : Modifié comme suit : Ex d IIC T... (voir tableaux températures) Ex tD A21 IP67 T... (voir tableaux températures) AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION AVERTISSEMENT - APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 35 MINUTES AVANT L'OUVERTURE

Tableaux des températures

Lorsque la température du fluide est inférieure à la température ambiante

Table with 5 columns: Température de surface / Surface temperature (°C), Classe de T° / T° class, Max. Amb. Temp. (°C), and two columns under Puissance maximale / Maximum power: Courant alternatif / Alternating current (W) and Courant continu ou rectifié / Direct current or rectified (W). Rows include T85, T100, and T135 with ambient temperatures from 25 to 100°C.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004) Update of temperature classes

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60054967-555404 / 01

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Unchanged

The marking becomes : Modified as follows : Ex d IIC T... (see temperature tables) Ex tD A21 IP67 T... (see temperature tables) WARNING - DO NOT OPEN WHEN ERNERGIZED AVERTISSEMENT - AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 35 MINUTES BEFORE OPENING

Temperature tables

For a fluid temperature lower than ambient temperature

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 00 ATEX 6008 X / 04

LCIE 00 ATEX 6008 X / 04

Lorsque la température du fluide est supérieure à la température ambiante

For a fluid temperature higher than ambient temperature

Max. Amb. Temp. (°C)	Puissance maximale / Maximum power		Température maximale du fluide / Maximum fluid temperature (°C)			
	Courant alternatif / Alternating current (W)	Courant continu ou rectifié / Direct current or rectified (W)				
25	17	31,5	40	75	140	
40	11,5	20	55	90	155	
60	5,5	8,5	75	110	175	
75	1	2,5	90	125	180	
25	21	40,5		60	125	
40	15	32,5		75	140	
60	10,5	18		95	160	
75	6	10		110	175	
25	28,5	40,5			90	
40	22,5	37,5			105	180
60	19,5	32,5			125	180
75	16,5	31			140	180
100	10,5	20			165	180
Temperature class (G)			T5	T4	T3	T2
Surface temperature (D)			T100°C	T125°C	T200°C	T300°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° A31492_N0 Rév.F du 10/04/2007.
Ce dossier comprend 3 rubriques (8 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° A31492_N0 Rev.F dated 2007/04/10.
This file includes 3 items (8 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couverte par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 10 septembre 2007



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc Gillaux
Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 00 ATEX 6008 X / 05

4 Appareil ou système de protection :
Tête magnétique
Type : NF-MXX ou NF-M12-I ou NF-M12-II

5 Demandeur : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Ajout de sites de production

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 84176-574816

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :

Inchangé sauf pour l'adresse de fabrication qui pourra être :

ASCO JOUCOMATIC, 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 Luce Cedex FRANCE

ou ASCO JOUCOMATIC Ltd, 2 Pit Hey Place, West Pimbo,
SKELMERSDALE
Lancashire WN8 9PG
ANGLETERRE

ou ASCO CONTROLS B.V., Industrielaan 21 - P.O. Box 3
NL 3925 ZG – Scherpenzeel
HOLLANDE

Ou ASCO JOUCOMATIC SP.Z.O.O Kurckaki 130
93331 Lodz POLOGNE

Ou ASCO Valve, Inc 50 Hanover Road, Florham Park
New Jersey 07932 USA

Ou ASCO Valve, Inc 1561 Columbia Highway
Aiken, South Carolina 2981, USA

Ou Ascotech, S.A de C.V Circuito del progreso, Mexicali
Baja Carolina 21190 MEXIQUE

Ou ASCO (India) Limited 147 Karapakkam Village
Chennai – 600 096 Tamil Nadu
INDE

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 00 ATEX 6008 X / 05

4 Equipment or protective system :
Magnetic head
Type : NF-MXX or NF-M12-I or NF-M12-II

5 Applicant : ASCO JOUCOMATIC

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Add producing place

The examination and test results are recorded in confidential report N° 84176-574816

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be :

Unchanged except for manufacturer address which can be:

ASCO JOUCOMATIC, 53, rue de Beauce - B.P. 17
28111 Luce Cedex FRANCE

or ASCO JOUCOMATIC Ltd, 2 Pit Hey Place, West Pimbo,
SKELMERSDALE
Lancashire WN8 9PG
ENGLAND

or ASCO CONTROLS B.V., Industrielaan 21 - P.O. Box 3
NL 3925 ZG – Scherpenzeel
HOLLANDE

Or ASCO JOUCOMATIC SP.Z.O.O Kurckaki 130
93331 Lodz POLOGNE

Or ASCO Valve, Inc 50 Hanover Road, Florham Park
New Jersey 07932 USA

Or ASCO Valve, Inc 1561 Columbia Highway
Aiken, South Carolina 2981, USA

Or Ascotech, S.A de C.V Circuito del progreso, Mexicali
Baja Carolina 21190 MEXICO

Or ASCO (India) Limited 147 Karapakkam Village
Chennai – 600 096 Tamil Nadu
INDIA

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2
01A-Annexe III_CE_typ_app_av – rev1.DOC

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

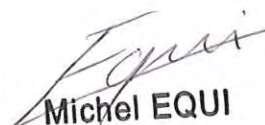
Tél : +33 1 40 95 60 60 Société par Actions Simplifiée
Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 715 984 €
contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
www.lcie.fr

13	ANNEXE	13	SCHEDULE
14	AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE	14	SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
	LCIE 00 ATEX 6008 X / 05		LCIE 00 ATEX 6008 X / 05
16	DOCUMENTS DESCRIPTIFS	16	DESCRIPTIVE DOCUMENTS
	Dossier de certification N° A31492_NO rev. G du 15 octobre 2008. Ce dossier comprend 1 rubrique (6 pages).		Certification file N° A31492_NO rev. G dated October 15 th , 2008. This file includes 1 item (6 pages).
17	CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE	17	SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
	Inchangées		Unchanged
18	EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE	18	ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
	Inchangées		Unchanged
19	VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS	19	ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
	Néant		None

Fontenay-aux-Roses, le 23 octobre 2008

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager




Michel EQUI